



**SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL**

**MARDI LE 22 NOVEMBRE 2022
À 19 H 00
Au Centre Communautaire
George McLeish
20, avenue Morningside**

ORDRE DU JOUR

**REGULAR SITTING
OF THE MUNICIPAL COUNCIL**

**TUESDAY NOVEMBER 22, 2022
AT 7:00 P.M.
At the George McLeish
Community Centre
20 Morningside Avenue**

AGENDA

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. PÉRIODE DE QUESTIONS (15 minutes)

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

3.1 Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 25 octobre 2022.

4. ADMINISTRATION, FINANCES, AFFAIRES JURIDIQUES ET RESSOURCES HUMAINES

4.1 Approbation des opérations financières;

4.2 Dépôt et adoption du calendrier des séances ordinaires du Conseil Municipal pour l'année 2023.

5. SERVICES TECHNIQUES ET TRAVAUX PUBLICS

5.1 Dépôt et adoption du bilan 2020 de la stratégie municipale d'économie d'eau potable;

5.2 Demande d'aide financière au programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) 2019-2023;

5.3 Octroi de contrat - Collecte et transport des matières résiduelles, des objets encombrants et des matières organiques (AO_VDS-2022-19);

5.4 Annulation de l'addenda à l'entente sur les travaux d'infrastructures et d'équipements municipaux pour le projet de développement du Boisé Pearson (VDS14-133).

6. CIRCULATION ET MOBILITÉ DURABLE

7. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE

7.1 Entente de service de gestion du camp de jour pour l'année 2023.

8. COMMUNICATIONS

9. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

9.1 Demande au PIIA – 18, avenue Morgan - modification des plans d'un nouveau bâtiment principal (résidence) ;

9.2 Demande au PIIA – 15, avenue Boisbriand - modification des plans d'un nouveau bâtiment principal (résidence) ;

1. ADOPTION OF THE AGENDA

2. QUESTION PERIOD (15 minutes)

3. ADOPTION OF THE MINUTES

3.1 Minutes of the regular sitting held on October 25, 2022.

4. ADMINISTRATION, FINANCES, LEGAL AFFAIRS AND HUMAN RESOURCES

4.1 Approval of the financial transactions;

4.2 Tabling and adoption of the calendar for regular sittings of the Municipal Council for the year 2023.

5. TECHNICAL SERVICES AND PUBLIC WORKS

5.1 Tabling and adoption of the 2020 report on the municipal drinking water conservation strategy;

5.2 Application to the Gas Tax and Quebec Contribution Program (TECQ) 2019-2023;

5.3 Awarding of contract - Collection and transportation of residual materials, bulky objects and organic materials (AO_VDS-2022-19);

5.4 Cancellation of the addendum to the agreement on municipal infrastructure and equipment works for the Boisé Pearson development project (VDS14-133).

6. TRAFFIC AND SUSTAINABLE MOBILITY

7. RECREATION, CULTURE, COMMUNITY LIFE

7.1 Service agreement for the management contract for the 2023 Day camp.

8. COMMUNICATIONS

9. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

9.1 SPAIP application – 18 Morgan Avenue - modification of the plans for a new main building (residence);

9.2 SPAIP application – 15 Boisbriand Avenue - modification of the plans for a new main building (residence);



**SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL**

**MARDI LE 22 NOVEMBRE 2022
À 19 H 00
Au Centre Communautaire
George McLeish
20, avenue Morningside**

ORDRE DU JOUR

**REGULAR SITTING
OF THE MUNICIPAL COUNCIL**

**TUESDAY NOVEMBER 22, 2022
AT 7:00 P.M.
At the George McLeish
Community Centre
20 Morningside Avenue**

AGENDA

9.3 Nomination des membres du Comité de
démolition.

10. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS

10.1 DEP – Certificat du trésorier sur la disponibilité
des crédits pour l’acquittement des dépenses et
des engagements.

**11. AFFAIRES D’AGGLOMÉRATION ET ASSOCIATION DES
MUNICIPALITÉS DE BANLIEUE**

12. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET SANTÉ PUBLIQUE

13. AVIS DE MOTION ET ADOPTION DE RÈGLEMENTS

14. VARIA

15. PÉRIODE DE QUESTIONS (15 minutes)

16. LEVÉE DE LA SÉANCE

9.3 Nomination of members of the Demolition
Committee.

10. EXPENSES AND FUNDS COMMITMENT

10.1 TAB – Treasurer’s certificate on the availability
of credits for the payment of expenses and
commitments.

**11. AGGLOMERATION BUSINESS AND ASSOCIATION
OF SUBURBAN MUNICIPALITIES**

12. PUBLIC SECURITY AND PUBLIC HEALTH

13. NOTICES OF MOTION AND BY-LAWS ADOPTION

14. VARIA

15. QUESTION PERIOD (15 minutes)

16. END OF THE SITTING